



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
MIRIAM HAYMAN**

Seduta tas-16 ta' Dicembru, 2013

Numru. 189/2003

**Il-Pulizija  
Spettur Chris Pullicino**

**VS**

**Simon Mallia, iben Orlando u Grace nee' Schiavone,  
imwieledd Tal Pieta' nhar il-11 ta' Gunju, 1971, residenti  
fil-fond numru 12, Triq ic-Cifa, Dingli, detentur tal-  
karta tal-identita' numru 260971M;**

**Il-Qorti;**

Rat I-akkuzi kontra 'I hawn fuq imsemmi **Simon Mallia** li  
gie akkuzat talli:

1. F'dawn il-Gzejjer, nhar l-10 ta' Awwissu, 2002, u fil-jiem ta' qabel din id-data xjentement laqa' għandu jew xtara hwejjeg misruqa, meħuda b'qerq, jew akkwistati b'reat sew jekk sar f'Malta jew barra minn Malta, jew

## Kopja Informali ta' Sentenza

xjentement b'kull mod li jkun indahal biex ibieghhom jew imexxiehom, liema affarijiet jiswew aktar minn mitt lira Maltin (Lm100.00) izda ma jaqbzux l-elf lira Maltin (Lm1,000.00).

Fl-ewwel lok semghet lill-Ispettur Chris Pullicino dwar l-investigazzjoni li skalat fuq serqa ta' tliet rettili iguanas minn gewwa l-Mediterraneo Marine Park. Mill-investigazzjoni rrizulta li persuna kienet bieghet dawn l-iguanas lill-imputat. Ghalhekk saret tfittxija għand dan l-istess imputat, li ndikal li dawn ir-rettili kien qegħdin fuq il-bejt. Ezebixxa wkoll l-istqarrija tal-imputat li pero ttieħdet fis-sena 2002 – allura mingħajr l-assistenza legali. F'dak iz-zmien l-imputat kellu wieħed u tletin(31) sena, u kiengia' nstab hati ta' zewg kontravenzjonijiet u reat fir-rigward ta' licenzji u insurance.

Minn naħa tieghu Sheldon Micallef xehed illi mill-park imsemmi, fejn jitrabbew diversi tipi ta' animali differenti, meta marru filghodu biex jiftha l-enclosures biex johorgu l-animali, sabu l-enclosure tal-iguanas sgassat. Sabu wkoll il-lock fejn jinżammu dawn ir-rettili miksurin. L-iguanas kienu neqsin. Dawn kienu green iguanas. Zied ukoll illi dawn kienu jintgharfu ghaliex kellhom xi toes nieqsa u anke wahda minnhom kellha discolouration fuqha. Fiehem illi dawn kienu mdorrijin hafna man-nies. Tahom stima ta' erba' mitt lira Maltin(Lm400.00) bejniethom. Skondtu qabel ma telqu mill-park kienu f'kundizzjoni perfetta.

Dr Victor Vassallo kien gie mahtur fl-Inkjesti biex wara li gew misjuba l-iguanas, hu bhala veterinarju jagħti valur tagħhom. Spjega li kienu fi stat tajjeb, mizmumin sew, għalhekk tahom il-valur komplexiv ta' mitejn lira Maltin (Lm200.00)-il wieħed.

PC 59 Martin Mifsud xehed illi certu Renald Barbara, kien indikalhom lil min kien biegh l-iguanas. Qal illi meta marru fir-residenza sabu għand Mallia rettili ohra, pero huma riedu biss l-iguanas.

## Kopja Informali ta' Sentenza

In kontro ezami I-Ispejt Chris Pullicino kkonferma li I-iguanas misjuba kienu jidhru fi stat tajjeb u mizmumin tajjeb hafna.

Xehed minn jeddu l-imputat. Spjega li meta gew għandu I-iguanas, dawn kienu fi stat kwazi ta' mewt. Damu għandu erba'(4) xhur qabel ma gew elevati mill-pulizija. In kontro ezami saritlu referenza ghall-istqarrija. Wiegeb illi hu ghalkemm donnu ma kinx jafda lil Renald Barbara, kien staqsieh jekk kinux misruqin - kienu wiegbu le, u xtrahom.

Ikkkunsidrat:

Illi skont ma xehed I-Ispejt Chris Pullicino, din is-serqa seħħet fid-19 ta' Mejju, 2002, u I-iguanas instabu f'Awwissu 9 – 10. Għalhekk ghaddew tlitt xhur minn meta nsterqu u nstabu. Ma jagħml ix-sens allura dak illi xehed l-imputat – illi I-iguanas kienu ilhom għandu erba'(4) xhur. Jekk I-iguanas telqu – ghax insterqu mill-park fi stat tajjeb skont Mallia, ma tistax tifhem il-Qorti fejn spicċaw fi stat hazin biex imbagħad beda jerga' jindukrahom l-imputat. Iz-zminijiet li ta l-imputat, fil-fatt ma jikkombacux mazzminijiet reali. Tfakkar il-Qorti, illi tlitt xhur wara li nstabu, I-iguanas kienu skont Dr Vassallo fi stat tajjeb hafna, mizmumin sew. Oltre dan, l-imputat jghid illi hu ma kinx jafda lil Barbara, anzi viva voce jghid li beza' jixtriehom, ghax beza' li jkunu miruqin jew haġa ohra. Juri dan illi l-imputat kien jaf jew ahjar kellu suspect sew illi l-provenjenza tal-iguanas kienet wahda dubbiżza.

Għaldaqstant din il-Qorti, qiegħda ssibu lill-imsemmi Simon Mallia hati ta' ricettazzjoni, wara li rat l-Artikolu 334 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta. Dwar il-piena, qieset pero li hu kkopera mal-pulizija, u għaldaqstant qiegħda tikkundannah għal piena karcerarja ta' sena(1) sospiza għal sentejn(2), u dan wara li rat l-Artikolu 28A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----